

實用護病學

一名 護士手冊

王寶山編譯

陳希聲校訂

中華書局出版

改訂本序

本書為日本西川義方原著，內容詳盡，取材適用，是護病學中不可多得的一本好書。譯者在抗日戰事前譯成中文本，於一九四五年由中華書局付印，迄今已銷行至四版，足見本書對我國醫護人員亦不無微小貢獻。解放後，在人民政府的正確領導下，醫護工作，正在盡力推動，進展極其快速；中華書局為供應新社會醫衛工作上的廣大需要，早在去年春夏間即提議將此書改版重排，譯者因乘便取全書重行校訂一遍，改為編譯性質，增加重要的新材料，重定篇章節目，改為合訂一冊，以期在閱讀參考時更加便利。

本書內容，實為護病工作人員所必有的知識，因於此次改訂時，加一副書名為「護士手冊」，不但是在學習中和工作中的護士所必備，即對於醫務人員和家庭主婦，也是一本最經濟適用的參考讀物。

改訂本付印時為求審慎計，除經譯者及中華書局編輯同人合力校勘外，特請陳希聲醫師撥冗將全書核閱一過，賜與詳盡的校訂，使此書得以改正不少錯誤，謹此誌謝！

一九五一年三月 編譯者王寶山

實用護病學—護士手冊

目 錄

第一編 護病學總論

第一章 一般護病法

- 第一節 護士須知.....17
- 第二節 護士的勤務.....18
- 時間 規則 病人讀書問題 病人會客問題 病症急變的
 報告 診療時的幫助
- 第三節 病房.....21
- 位置 大小 採光 燈 換氣 溫度 清潔 器具設備
- 第四節 病牀.....28
- 用品 位置 換褥法
- 第五節 病人換衣和清潔.....32
- 第六節 體溫脈搏等測量法.....35
- 體溫 脈搏和心臟 呼吸 體重 身長 病床日誌
- 第七節 睡眠、呼吸困難、發汗.....45
- 第八節 排泄 咯痰 嘔吐 咯血 小便 大便.....48
- 第九節 一般痛苦 褥瘡 疼痛 死亡.....59

第二章 治療輔助

- 第一節 用藥法.....64
油劑 水劑 散劑 丸劑 片劑 膠劑 滴劑
- 第二節 注射法 皮下肌肉.....65
- 第三節 含嗽和吸入法.....68
含嗽劑 蒸氣吸入 氣體吸入 氧氣吸入
- 第四節 藥液塗布法.....70
皮膚 咽喉 口腔齒齦 鼻腔 塗擦法
- 第五節 敷貼法 芥子泥 發泡膏 水蛭 吸角.....74
- 第六節 褫法.....77
冷濕布 冷帽 冷水褫法 冰褫法 溫濕布和芥子褫法
巴布 乾性固體溫褫法 熱氣療法
- 第七節 灌腸洗腸.....80
通便灌腸 營養灌腸 洗腸 肛門塞藥
- 第八節 洗胃法.....83
- 第九節 陰道膀胱洗滌和導尿管.....86
- 第十節 洗浴治療法.....90
水浴 藥浴 海水浴 溫泉浴 溫泉吸入和含嗽 溫泉合併療法 溫泉的反應 照病症選擇溫泉表
- 第十一節 按摩法.....99
適應症 禁忌症 按摩技術 局部按摩法

第十二節	電療	106
	電療器械 感應電療法 平流電療法 電透熱療法和適應症	
第十三節	放射治療法	112
	日光浴 人工太陽燈 水銀石英燈 X光 [附]人工氣胸療法	
第三章	救急療法	
第一節	出血和止血 出血分類 外傷性出血 內出血	119
第二節	人工呼吸法	123
第三節	各種外傷	126
第四節	骨折和關節傷 骨折 關節脫臼 關節挫傷	128
第五節	火傷凍傷和卒倒	129
	火傷 凍傷 人事不醒 腦貧血 腦充血	
第六節	藥物腐蝕和中毒	133
	腐蝕 急性中毒 金屬及無機物中毒表 有機物中毒表	
	異常氣體中毒 軍用氣體中毒	
第七節	異物梗塞 喉頭異物 外聽道異物 眼異物	141
第八節	橫死 壓死 縊死 電擊死 溺死	142
第九節	日射病熱射病	144
第四章	搬運、消毒	
第一節	器具搬運法	146
第二節	徒手搬運法	149

第三節 物理的消毒 高熱 日光 低溫.....154

第四節 化學消毒 消毒液 消毒氣體.....156

第五節 要消毒的物品和消毒法.....159

吐瀉物 衣服被枕 書籍 用具 房屋 廁所垃圾 溝渠
水井水缸 病毒污染等 D. D. T. 的應用

第五章 藥物學概要

第一節 藥物的來源和應用.....162

第二節 吃藥的注意.....163

吃藥時間 吃藥與食物的關係 矯味法 藥物的副作用

第三節 藥劑分類.....165

強心 利尿 尿道消毒 鎮痛 麻醉 解熱 止血 催眠
鎮靜 祛痰 催吐 鎮吐 制汗 健胃 瀉劑 止瀉 驅
虫 強壯 變質 結核 滋養 維他命 子宮收縮 防腐
消毒 臟器製劑 免疫 磺胺劑 青黴素 鏈黴素

第六章 調劑學

第一節 處方箋.....175

第二節 調劑室和用具.....176

第三節 裝藥的器具.....179

第四節 藥劑的調配.....181

第五節 配藥禁忌表.....183

第六節 藥量表.....186

第七節	度量衡	188
第八節	內服劑	190
第九節	外用藥	194
	[附] 藥房常備藥表 毒藥表 劇藥表	197
第七章 繃帶學		
第一節	繃帶材料	218
	紗布 棉花 油紙油布 膠性物質 彈力性物質 硬性物質	
第二節	繃帶的更換	219
第三節	捲軸帶	220
第四節	捲軸帶在身體各部纏絡法	225
第五節	提膊固定帶	230
第六節	上肢繃帶	232
第七節	下肢繃帶	235
第八節	布帕繃帶	237
第九節	矩形帶	242
第十節	複製繃帶和橡皮膏	243
第十一節	繃帶應用的分類	245
	支持 被覆 固定 硬化 壓迫 牽引 保安裝置	
第八章 食物療法		
第一節	營養素和熱量 蛋白質 無機成分	256

第二節 維他命	259
第三節 食物成分表	261
第四節 食物與胃的關係	294
興奮性的強弱 停留時間 吸收率 適當溫度	
第五節 婦嬰營養	294
哺乳表 喂牛奶表 人奶牛奶等比較表 孕婦乳母的食物	
第六節 減鹽減食和飢餓療法	301
減食療法 結核病減鹽法 飢餓療法 生食療法 老年食物	
第七節 酸性鹼性食物療法	302
第八節 高熱量營養療法	303
第九節 加減蛋白脂肪療法	305
高蛋白營養 低蛋白營養 低脂肪療法 食譜舉例	
第十節 維他命營養療法 各病症食譜舉例	309
第十一節 胃潰瘍營養療法 南氏食物療法表	313
〔附〕輸血的常識	314

第二編 各科護理

第九章 法定傳染病

第一節 概說	317
--------	-----

 病因 潛伏期 前驅症狀 帶菌者 傳染病預防

第二節 各論	323
--------	-----

傷寒 副傷寒 痢疾 疫痢 霍亂 斑疹傷寒 白喉 猩
紅熱 天花 流行性腦脊髓膜炎 鼠疫

第十章 非法定傳染病

第一節 急性傳染病.....340

麻疹 風疹 水痘 百日咳 流行性感冒 大葉肺炎 流
行性腮腺炎 丹毒 破傷風 狂犬病 鼠咬症 急性傳染
性黃疸 恙蟲病 回歸熱 瘧疾 黑熱病

第二節 慢性傳染病 結核 麻風 雅司病.....352

第三節 性病.....354

梅毒 淋病 軟性下疳 腹股溝淋巴肉芽腫

[附]雅司病和梅毒的鑑別.....357

第四節 砂眼.....358

第十一章 寄生蟲病

第一節 寄生蟲的障礙.....359

第二節 寄生蟲病的症狀.....360

第三節 寄生蟲病的預防.....361

第十二章 呼吸器,消化器,循環器病

第一節 吸呼器病.....362

咽頭炎 喉頭炎 支氣管炎 支氣管性喘息 支氣管肺炎
胸膜炎

第二節 消化器病.....366

口炎 胃病:胃炎 胃癌 胃潰瘍 胃擴張 胃痙攣

腸病:腸炎 盲腸炎 腹膜炎 肝臟病

第三節 循環器病 心臟瓣膜病 狹心症.....372

第十三章 新陳代謝,血液,泌尿,關節,及神經系統病

第一節 新陳代謝病 糖尿病 痛風 肥胖症.....374

第二節 血液病 貧血 白血病 壞血病.....375

第三節 泌尿器病.....376

腎變性 腎臟炎 萎縮腎 尿毒症 腎盂炎 膀胱炎

第四節 尿道病常識.....379

尿道洗滌和注入 尿道症狀 尿的病變

第五節 關節病肌肉病 關節風濕病 肌肉風濕病.....380

第六節 神經系統病.....381

頭痛 偏頭痛 面神經麻痺 面神經痛 坐骨神經痛 脚

氣 脊髓炎 脊髓癆 腦貧血 腦充血 腦震盪 癲癇

癱瘓 癱瘓和癲癇區別表 中風 腦膜炎

第十四章 精神病

第一節 精神病常識.....390

智力障礙 情感障礙 意志障礙 精神病症 精神病護理

第十五章 婦產科兒科病

第一節 婦科的護理.....401

月經常識 婦科主要症候:白帶 出血 疼痛 腫瘤 發

熱 子宮卵巢病 婦科診察準備 陰道洗滌法 陰道窺鏡
 使用法 填塞法 陰道球插入法

第二節 產科.....410

懷孕徵候 生產日期 孕婦護理

第三節 產婦的護理.....413

正產 非正產 會陰破裂 痔核和脫肛

第四節 產褥婦的護理 正常產褥 異常產褥.....416

第五節 初生兒護理 正常狀態 病態和護理.....419

第六節 兒科常識.....422

正常發育和生理 乳兒的哺育 初生兒的疾病

第七節 初生兒營養障礙.....427

人工營養的障礙 天然營養的障礙

第八節 小兒慢性傳染病 先天性梅毒 小兒結核.....431

第十六章 耳鼻喉科眼科

第一節 耳科病.....432

耳囊栓塞症 外聽道炎 中耳炎 歐氏管炎

第二節 鼻科病.....434

急性鼻炎 慢性鼻炎 鼻息肉 副鼻腔蓄膿症

第三節 喉科病.....436

咽頭炎 急性扁桃腺炎 扁桃腺周圍炎 扁桃腺肥大症

喉頭炎

第四節 眼科的護理.....	438
視力檢查 眼臉撥開 點眼法 洗眼法 卷眼法 眼繃帶	
第五節 眼科病.....	441
白內障 綠內障 結合膜膿性卡他	
第十七章 皮膚病	
第一節 皮膚病變 原發疹 續發疹.....	443
第二節 主要皮膚病.....	444
濕疹 膿疱疹 癢疹 蕁麻疹 白癬 糠疹 疥瘡 圓形禿髮	
第十八章 外科	
第一節 手術準備.....	448
器具消毒 手術室整理 手的消毒	
第二節 手術病人的準備.....	451
病人的體位 手術部分的消毒	
第三節 麻醉法.....	453
局部麻醉 全身麻醉 全身麻醉經過表 手術的輔助 手術後的護理 手術器械摘要表	
第四節 外科重要病症.....	464
外科創傷 創傷的傳染 其他創傷傳染病 壞疽和潰瘍	
腸胃疾病 攣縮和強直 腫瘤	
第五節 牙科.....	473
齒齦炎 齶齒 齒髓炎 急性齒膜炎 齒槽膿溢	

第三編 護病學的基礎知識

第十九章 衛生學

第一節 個人衛生.....477

第二節 公共衛生.....479

空氣 氣溫 氣濕 氣壓和風雨

第三節 公共衛生(二).....485

日光 氣候 土地

第四節 公共衛生(三).....489

水和生理關係 水源的種類 用水標準條件 水和傳染病的關係 清潔消毒法

第五節 公共衛生(四).....494

住宅的建築 污物處理

第二十章 防疫

第一節 傳染病與流行病.....499

傳染來源 傳染徑路 感受性和抵抗力 流行病的發生和停止

第二節 免疫的常識.....503

免疫原理 預防接種和被動免疫 傷寒 霍亂 天花 鼠疫 白喉 破傷風 結核病 狂犬病 傳染病免疫性時效表

第二十一章 細菌學

- 第一節 微生物的分類和構造.....513
- 第二節 細菌的增殖條件和增殖法.....515
- 第三節 細菌的生活現象和毒性抵抗力.....517
攝取營養 運動 毒素 發光和發熱 抵抗力
- 第四節 細菌和人體的關係.....518
細菌的病原性 病原菌的特殊性 人體對於病原菌傳染的
防衛 病原菌侵入和發病關係
- 第五節 細菌檢查法.....519
目的 方法 大小便和痰的標本採集法

第二十二章 生理學

- 第一節 運動器的生理.....524
骨和關節 肌肉
- 第二節 消化器的生理.....528
消化器官 消化酵素存在表 消化作用
- 第三節 呼吸器的生理.....534
呼吸作用 氣道 呼吸種類 呼吸運動 呼吸型 呼吸數
呼吸量 變態呼吸 病的呼吸
- 第四節 循環器的生理.....538
血液循環 淋巴循環
- 第五節 泌尿器的生理.....544

尿的生成 尿的排泄 尿的常識

第六節 內分泌臟器的生理.....545

腦垂體 松果腺 胸腺 甲狀腺 甲狀旁腺 腎上腺 胰
臟 睪丸 卵巢 胎盤

第七節 神經系統的生理.....547

神經系分類 中樞神經系 末梢神經

第八節 皮膚和五官的生理.....554

皮膚 味覺 嗅覺 視覺 聽覺

第九節 體溫.....561

第十節 生殖作用.....561

第二十三章 人體解剖學

第一節 體表各部名稱.....566

頭部 頸部 軀幹:胸部 腹部 上肢 下肢

第二節 骨和軟骨.....571

顱骨 面骨 脊柱 胸廓 上肢骨 下肢骨 骨盆徑線表

第三節 肌肉.....596

肌肉概說 頭肌 面肌 頸肌 背肌 胸肌 腹肌 上肢
肌 下肢肌

第四節 消化器.....608

口腔 咽峽 咽頭 食管 胃 腸 腸管附屬消化腺 腹
膜和腸系膜

第五節 呼吸器.....	618
鼻和鼻腔 喉頭 氣管和枝氣管 肺臟 胸膜	
第六節 循環器.....	622
心臟 血管 主要動脈 主要靜脈 循環 脾臟 淋巴管系	
第七節 泌尿器生殖器.....	630
第八節 內分泌腺.....	639
甲狀腺 上皮小體(甲狀旁腺) 胸腺 腎上腺 腦垂體	
松果腺 胰臟	
第九節 神經系.....	640
神經中樞 末梢神經	
第十節 五官器.....	646
皮膚 味器 嗅器 視器 聽器	
[附錄一] 護士日誌用語摘要.....	654
[附錄二] 診斷上應用的正常數字.....	659